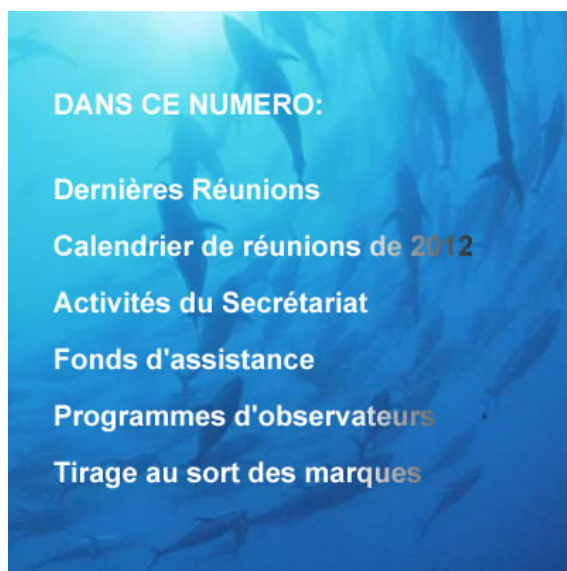




MESSAGE DU SECRÉTAIRE EXÉCUTIF DE L'ICCAT

Le Secrétariat de l'ICCAT a le plaisir de présenter à ses lecteurs le **15e numéro du Bulletin d'information de l'ICCAT**, pour les tenir informés des derniers événements et activités de notre organisation.



DERNIÈRES RÉUNIONS

Réunion du Comité permanent pour la recherche et les statistiques (SCRS) de 2011.



Le SCRS s'est réuni du 3 au 7 octobre 2011 à Madrid (Espagne). Au mois de février 2012, le rapport de la réunion a été publié sur support papier, au sein des rapports biennaux de l'ICCAT. La version électronique est disponible sur la page web de l'ICCAT.

En 2011, le SCRS a réalisé des évaluations des stocks de makaire bleu de l'Atlantique, de l'albacore de l'Atlantique, du germon de l'Atlantique Sud et pour la première fois du germon de la Méditerranée.

Le Sous-comité des écosystèmes a travaillé sur des modèles de production spatiaux et sur des questions se rapportant à la prise accessoire, notamment les procédures d'estimation et les mesures d'atténuation de l'impact des pêcheries de thonidés sur la prise accessoire. Le Sous-comité a également recommandé de réorganiser le Sous-comité en incluant un rapporteur d'écosystèmes. Le Groupe sur les méthodes d'évaluation des stocks a procédé à une révision de l'élaboration des méthodes d'évaluation des stocks au sein du GBYP et a étudié la définition des points limites de référence. Le Groupe d'espèces sur les requins a préparé les évaluations des risques écologiques et le Groupe d'espèces sur les thonidés tropicaux a procédé à une révision historique des statistiques halieutiques, notamment celles se rapportant au Ghana.

Les résultats de la réunion sur l'organisation du Comité ont également été analysés, notamment les aspects concernant la participation des scientifiques des CPC et du Secrétariat aux travaux du SCRS.

Pendant la réunion, le Comité a approuvé un Protocole relatif à l'allocation de fonds concernant le renforcement de la capacité et l'amélioration des données de l'ICCAT.

22e réunion ordinaire de la Commission.

La 22e réunion ordinaire de la Commission a eu lieu à Istanbul (Turquie) conjointement avec la réunion du Comité d'application, du 11 au 19 novembre 2011. La réunion a été présidée par le Dr Fabio Hazin. L'appui de l'Union européenne et l'excellent travail

d'organisation du gouvernement turc ont permis de garantir le bon déroulement de la réunion.

Lors de sa 22e réunion ordinaire, la Commission a adopté vingt-deux Recommandations et quatre Résolutions.

Recommandation de l'ICCAT sur un programme pluriannuel de conservation et de gestion pour le thon obèse et l'albacore [Rec. 11-01]

Recommandation de l'ICCAT sur la conservation de l'espadon de l'Atlantique Nord [Rec. 11-02]

Recommandation de l'ICCAT sur des mesures de gestion de l'espadon de la Méditerranée dans le cadre de l'ICCAT [Rec. 11-03]

Recommandation supplémentaire de l'ICCAT concernant le programme de rétablissement du germon de l'Atlantique Nord [Rec. 11-04]

Recommandation de l'ICCAT sur des limites de capture du germon du Sud pour 2012 et 2013 [Rec. 11-05]

Recommandation de l'ICCAT concernant le programme de recherche sur le thon rouge englobant tout l'Atlantique (GBYP) [Rec. 11-06]

Recommandation de l'ICCAT visant à renforcer davantage le plan de rétablissement des populations de makaire bleu et de makaire blanc [Rec. 11-07]

Recommandation de l'ICCAT sur la conservation du requin soyeux capturé en association avec les pêcheries de l'ICCAT [Rec. 11-08]

Recommandation supplémentaire de l'ICCAT sur la réduction des captures accidentelles d'oiseaux de mer dans les pêcheries palangrières de l'ICCAT [Rec. 11-09]

Recommandation de l'ICCAT sur la collecte d'informations et l'harmonisation des données sur les prises accessoires et les rejets dans les pêcheries de l'ICCAT [Rec. 11-10]

Recommandation de l'ICCAT visant à clarifier la mise en œuvre des recommandations d'application et aux fins de l'élaboration de l'Annexe d'application [Rec. 11-11]

Recommandation de l'ICCAT concernant l'établissement d'un registre ICCAT des bateaux de 20 mètres ou plus de longueur hors-tout autorisés à opérer dans la zone de la Convention [Rec. 11-12]

Recommandation de l'ICCAT sur les principes de la prise de décisions sur des mesures de conservation et de gestion de l'ICCAT [Rec. 11-13]

Recommandation de l'ICCAT sur les pénalisations applicables en cas de non-respect des obligations en matière de déclaration [Rec. 11-15]

Recommandation de l'ICCAT sur des accords d'accès [Rec. 11-16]

Recommandation de l'ICCAT amendant de nouveau la Recommandation 09-10 de l'ICCAT visant l'établissement d'une liste de navires présumés avoir exercé des activités de pêche illicites, non déclarées et non réglementées (IUU) dans la zone de la Convention ICCAT [Rec. 11-18]

Recommandation de l'ICCAT concernant la levée des mesures commerciales restrictives à l'encontre de la Bolivie et de la Géorgie [Rec. 11-19]

Recommandation de l'ICCAT amendant la Recommandation 09-11 sur un Programme ICCAT de Documentation des captures de thon rouge [Rec. 11-20]

Recommandation de l'ICCAT amendant la Recommandation 10-11 sur un programme électronique de documentation des captures de thon rouge (eBCD) [Rec. 11-21]

Recommandation de l'ICCAT visant à amender le mandat du Groupe de travail permanent sur l'amélioration des statistiques et des mesures de conservation de l'ICCAT (PWG) [Rec. 11-23]

Recommandation de l'ICCAT visant à amender le mandat et les attributions adoptés par la Commission pour le Comité d'application des mesures de conservation et de gestion de l'ICCAT [Rec. 11-24]

Recommandation de l'ICCAT sur l'établissement d'un fonds de participation aux réunions destiné aux Parties contractantes en développement de l'ICCAT [Rec. 11-26]

Résolution de l'ICCAT en vue de standardiser la présentation des informations scientifiques dans le rapport annuel du SCRS et dans les rapports détaillés des groupes de travail [Rés. 11-14]

Résolution de l'ICCAT sur la meilleure science disponible [Rés. 11-17]

Résolution de l'ICCAT sur la traçabilité des produits thoniers [Rés. 11-22]

Résolution de l'ICCAT sur un plan de travail destiné au Groupe de travail sur le futur de l'ICCAT [Rés. 11-25]



Les Recommandations entreront en vigueur le 7 juin 2012.

Le texte complet des Recommandations et des Résolutions est disponible sur la page Web de l'ICCAT: www.iccat.int.



Au cours de la réunion, Monsieur Masanori Miyahara a été élu Président de l'ICCAT, remplaçant ainsi le Dr Fabio Hazin. La Commission a également élu les personnes suivantes :

- Premier Vice-Président : M. Mario Aguilar
- Second Vice-Président : M. G. Tackey
- Président du Comité permanent pour les finances et l'administration (STACFAD) : Mme S. Lapointe
- Président du Comité d'application des mesures de conservation et de gestion de l'ICCAT (COC) : Dr C. Rogers
- Président du Groupe de travail permanent sur l'amélioration des statistiques et des mesures de conservation de l'ICCAT (PWG) : M. T. El Ktiri.

Les présidences des Sous-commissions 1 à 4 ont été attribuées à la Côte d'Ivoire, à l'Union européenne, à l'Afrique du Sud et au Brésil respectivement.

CALENDRIER DES RÉUNIONS - 2012

Sept réunions du SCRS et trois réunions de la Commission, ainsi que quelques réunions de coordination dans le cadre du GBYP sont prévues en 2012 et une réunion de travail du Groupe de travail technique sur le eBCD électronique a eu lieu les 16 et 17 janvier à Madrid (Espagne).

Vous trouverez, ci-après, une liste des réunions prévues jusqu'en septembre prochain, date de publication de notre prochain bulletin d'information.

Avril

✓ *Septième réunion du Groupe de travail chargé d'élaborer des mesures de contrôle intégré (IMM), du 2 au 6 avril à Tokyo (Japon).* Le Groupe révisera l'état des mesures de contrôle intégré actuellement en cours de développement (eBCD, mesures du ressort de l'État du port, etc.) et examinera l'élaboration d'un système de traçabilité pour le thon obèse, l'albacore et le listao.

✓ *Réunion du Groupe de travail ICCAT sur les méthodes d'évaluation des stocks, du 16 au 20 avril à Madrid (Espagne).* Le Groupe travaillera principalement sur la détermination de critères de sélection et d'intégration d'indices d'abondance dans les évaluations.

✓ *Réunion intersession du Groupe d'espèces sur les thonidés tropicaux, du 23 au 27 avril, à Madrid (Espagne).* La réunion poursuit l'objectif de réviser les paramètres biologiques des trois espèces de thonidés tropicaux et d'explorer des méthodes d'obtention d'indices d'abondance fiables aux fins de leur utilisation dans les évaluations de stock.

Mai

✓ *Session d'évaluation du stock de makaire blanc, 21-25 mai, à Madrid (Espagne).* Pendant cette réunion, le stock de makaire blanc de l'Atlantique sera évalué.

✓ *Troisième réunion du Groupe de travail sur le futur de l'ICCAT, 28-31 mai, à Madrid (Espagne).* L'objectif de la réunion consiste à poursuivre le renforcement de l'ICCAT selon le plan défini dans la *Résolution de l'ICCAT sur un plan de travail destiné au Groupe de travail sur le futur de l'ICCAT [11-25]* adoptée par la Commission.

Juin

✓ *Réunion sur les requins visant à appliquer l'évaluation des risques écologiques et Evaluation du stock de requin-taube bleu (Isurus oxyrinchus), du 11 au 15 juin, Portugal.* La réunion aura pour objectif de réaliser une évaluation des risques écologiques des dix-huit espèces de requins et raies capturées en tant que prise accessoire dans les pêcheries de thonidés et d'évaluer les stocks de requin-taube bleu de l'Atlantique.

Juillet

✓ Réunion intersession du Sous-comité des écosystèmes, du 2 au 6 juillet, à Madrid (Espagne). Le Sous-comité travaillera principalement à la préparation de l'évaluation de l'impact des pêcheries de thonidés sur les tortues marines qui aura lieu en 2013.

Septembre

✓ Session d'évaluation du stock de thon rouge, du 4 au 11 septembre, à Madrid (Espagne). Pendant cette réunion, l'évaluation des stocks de thon rouge de 2010 sera mise à jour.

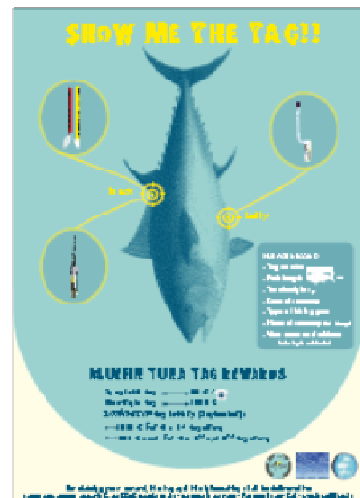
Toutes les informations relatives à ces réunions sont disponibles sur la page web de l'ICCAT : <http://www.iccat.int/fr/meetingscurrent.htm>.

Les scientifiques souhaitant soumettre des documents pour les réunions du SCRS peuvent télécharger les directives pour les auteurs sur le site web de l'ICCAT (http://www.iccat.int/fr/pubs_guidelines.htm).

ACTIVITÉS DU SECRÉTARIAT

Le Secrétariat a poursuivi ses travaux d'appui aux activités du SCRS et de la Commission. Concrètement, au deuxième semestre de 2011, le Secrétariat a concentré ses efforts sur la préparation des réunions du SCRS et de la Commission. Comme partie intégrante de ces travaux, le Secrétariat a préparé divers documents présentés à ces réunions. Outre les documents traditionnels (rapports sur la recherche et les statistiques, rapport financier, rapport d'application, etc.), le Secrétariat a préparé des documents de travail afin d'appuyer les discussions des groupes. Tous les rapports préparés par le Secrétariat sont publiés depuis 2011 dans un volume indépendant (Volume 4) du rapport de la période biennale. Pendant cette période, le Secrétariat a travaillé activement sur le processus de préparation et d'élaboration du travail préalable à la mise en œuvre du système de BCD électronique.

La Phase 2 du Programme ICCAT-GBYP (Programme de recherche sur le thon rouge englobant tout l'Atlantique) a été prolongée jusqu'en avril 2012. Les activités ont englobé la récupération de données,



les prospections aériennes des concentrations de reproducteurs, l'échantillonnage génétique et biologique ainsi que les approches de modélisation et marquage. Ces activités ont impliqué la participation de 23 prestataires

de services, ce qui a engendré une amélioration considérable des connaissances sur le thon rouge. Il y a eu, en outre, une campagne de sensibilisation sur le marquage a été lancée et de nouvelles affiches et de nouveaux autocollants en neuf langues sont disponibles au Secrétariat.

Le Comité directeur de l'ICCAT-GBYP se concentre actuellement sur les activités de la phase 3.

L'ensemble des activités réalisées et des rapports sont disponibles sur <http://www.iccat.int/GBYP/en/index.htm>.

Depuis la publication du dernier numéro du bulletin d'information, le Secrétariat a été représenté dans des réunions externes liées à l'ICCAT :

✓ 7e réunion du Comité de direction de FIRMS, du 12 au 16 décembre 2011, Rome (Italie).

✓ OSPAR Madeira II : Deuxième réunion informelle des autorités compétentes en matière de gestion de zones sélectionnées dans les ABNJ de l'Atlantique du Nord-Est, 7 et 8 janvier 2012, Paris (France).

L'ICCAT a joué un rôle actif aux différentes réunions et activités en soumettant des contributions écrites ou verbales.

Au mois de novembre 2011, le Secrétariat a circulé un avis de vacance pour le recrutement d'un coordinateur des prises accessoires. Le processus de sélection des candidats est en cours.

Après la tenue de la réunion d'Istanbul, le Secrétariat a entamé les travaux de préparation de la prochaine réunion de la Commission. La possibilité de tenir la réunion en Uruguay, annoncée pendant la réunion

d'Istanbul, a finalement été écartée en raison de problèmes logistiques, c'est pourquoi, conformément à la proposition formulée par la délégation marocaine, la réunion de 2012 aura lieu à Agadir (Maroc) du 12 au 19 novembre.

Au mois de janvier dernier, le Secrétariat a restructuré les bases de données des navires afin d'optimiser les processus de saisie et de validation des données. De plus, les *Directives pour la soumission des données et des informations requises par l'ICCAT* ont été mises et à jour et publiées sur la page web (<http://www.iccat.int/fr/SubmitCOMP.htm>).

Pendant le premier trimestre de l'année, le Secrétariat a programmé une série de cours de formation de son personnel. Actuellement, des cours de formation spécifique en informatique ont commencé. Ces cours seront suivis d'autres cours à vocation plus générale.

Outre les activités susmentionnées, le Secrétariat est chargé de la maintenance de la page web conjointe des ORGP thonières (<http://www.tuna-org.org/>).

Lors de sa 22e réunion ordinaire, la Commission a adopté de nombreuses recommandations et résolutions qui nécessitent un travail important de la part du Secrétariat aux fins de la mise en œuvre des dispositions des différentes décisions. Cette charge de travail sera augmentée de manière exponentielle après l'entrée en vigueur de ces décisions.

FONDS D'ASSISTANCE

L'objectif de ces fonds consiste à encourager l'amélioration des statistiques sur les espèces relevant de l'ICCAT. Il existe, actuellement, un chapitre de Fonds spéciaux pour l'amélioration des données, établi par la *Résolution de l'ICCAT visant à améliorer la collecte des données et l'assurance de la qualité* [Rés. 03-21]. Ce fonds est ouvert aux contributions volontaires des Parties contractantes et jusqu'à présent, trois Parties ont apporté des contributions, à savoir le Japon, les États-Unis et l'Union européenne.

Pendant le second semestre 2011, ces fonds ont permis de financer la participation de scientifiques originaires d'États côtiers en développement à diverses réunions du SCRS.

En ce qui concerne ces fonds, le SCRS a approuvé des protocoles de demande et d'utilisation de ceux-ci lors de ses réunions de 2010 et 2011 respectivement.

À sa 22e réunion ordinaire, la Commission a établi un nouveau fonds d'assistance en adoptant la *Recommandation de l'ICCAT sur l'établissement d'un fonds de participation aux réunions destiné aux Parties contractantes en développement de l'ICCAT* [11-26].

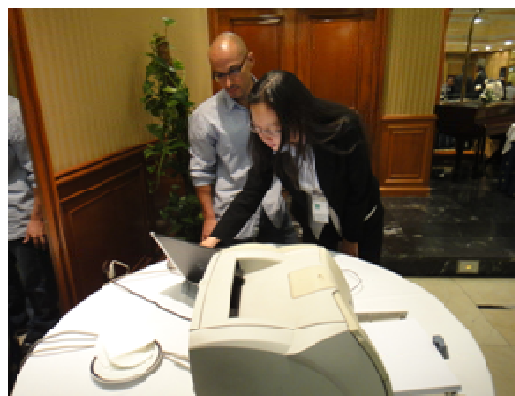
PROGRAMMES D'OBSERVATEURS

Le Secrétariat a poursuivi la coordination de la mise en œuvre du Programme régional d'observateurs de l'ICCAT en ce qui concerne les transbordements et du Programme régional d'observateurs pour le thon rouge. En 2011, six CPC ont participé au ROP pour les transbordements et six CPC au ROP-BFT, avec un total de 23 observateurs embarqués à bord de navires-charges et 80 à bord de navires de pêche. Le nombre total de déploiements dans des fermes en 2011 s'élève à 52 et 6 déploiements ont été réalisés jusqu'à présent en 2012 (au 15 février 2012).

La Commission a convenu de reconduire les contrats pour la période d'avril 2012 à avril 2013 pour ces programmes.

TIRAGE AU SORT DES MARQUES

Le tirage au sort annuel des marques, créé afin de promouvoir la récupération des marques apposées par divers laboratoires de Parties contractantes de l'ICCAT, s'est déroulé, cette année, le 3 octobre 2011 durant les sessions du SCRS. Les prix de 500 € ont été attribués de la façon suivante :



✓ Thonidés tropicaux. La marque gagnante porte le numéro CT017457. Elle a été récupérée sur un albacore (*Thunnus albacares*/YFT) par un ressortissant brésilien, 594 jours après avoir été apposée. Le marquage a été réalisé au cours des campagnes de l'Uruguay.

✓ Thonidés d'eaux tempérées. La marque gagnante porte le numéro TG006703. Elle a été récupérée sur un thon rouge (*Thunnus thynnus*/BFT), par un ressortissant italien, 1.018 jours après avoir été apposée. Le marquage a été réalisé au cours des campagnes de Chypre.

✓ Istiophoridés. La marque gagnante porte le numéro BF387852. Elle a été récupérée sur un makaire blanc de l'Atlantique (*Tetrapturus*/WHM) par un ressortissant espagnol, 818 jours après avoir été apposée.

✓ Requins. La marque gagnante porte le numéro CR010642. Elle a été récupérée sur un requin-taube bleu (*Isurus oxyrinchus*/SMA) par un ressortissant espagnol, 241 jours après avoir été apposée. Le marquage a été réalisé au cours des campagnes de UE-Espagne.

All recent ICCAT publications can be
downloaded from <http://www.iccat.int>

To obtain copies of older publications
please contact INFO@ICCAT.INT